

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI  
EQQARTUUSSUTIP  
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN  
FOR  
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 13. juli 2018 Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit suliami

sul.nr. K 082/18

(Qaasuitsup Eqqartuussisoqarfia sul.nr.  
1215/2017)

Unnerluussisussaataasut  
(J.nr. 5513-97361-00068-16)  
illuatungeralugu  
U  
Inuusq ulloq [...] 1991  
(advokat Naja Joelsen, Nuuk  
j.nr. K-082/18)

oqaatigineqarpoq imaattoq

**EQQARTUUSSUT:**

**Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa**

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Qaasuitsup Eqqartuussisoqarfia ulloq 21. marts 2018. Eqqartuussummi tamatumani unnerluutigineqartoq U pisuusutut isigineqarpoq pinerluttulerinermi inatsimmi § 79, tak. imm. 2 – kinguaasiutitigut allatut meeqqamik atoqateqarneq, tatigisaalluni pineqartumut perorsaasuulluni, ataasiarluni unioqqutitsinermut. Unnerluutigineqartoq U pinngitsuutinneqarpoq pinerluttulerinermi inatsimmi § 79 – meeqqamut kinguaasiutitigut atoqateqarnermik marloriarluni unioqqutitsinermut.

Unnerluutigineqartoq eqqartuunneqarpoq qaammatini tallimani pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni.

**Suliareqqitassanngortitsineq**

Eqqartuussut taanna unnerluutigineqartumit nunatta eqqartuussisuuneqarianut suliareqqitas-sannngortinneqarpoq. Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfianit uppernarsaasiilluni suliareqqi-tassannngortitsinertut sularineqarpoq.

### **Piumasaqaatit**

*Unnerluussisussaataasunit* piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfimmut unnerluun-neqarneratut eqqartuunneqassasoq aamma eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa sakkortusaaf-figineqassasoq.

*U* piumasaqaateqarpoq pinngitsuutinneqarnissamik.

### **Eqqartuussisooqataasartut**

Suliaq sularineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqatigalugit.

### **Piffissaq suliap sularineqarneranut atorneqartoq**

Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfianit tiguneqarpoq ulloq 26. april 2018.

### **Suliamut ilassuteqaatitut saqqummiussineq**

Videokkut apersuinerit ulloq 12. oktober 2016-imeersut tusarnaarneqarput ukunangga, P3, P2 aamma P1. Kiisalu videokkut apersuineq ulloq 22. marts 2017-imeersaq uannga, P1, tak. ilanngussaq D-1-1, D-2-1 aamma D-6-1.

Uppernarsaatitut saqqumiunneqarput ilanngussaq A1-1-1 aamma 2, nalunaarutiginninnermi nalunaarusiaq aamma allakkatigut nalunaarutiginninneq 5. oktober 2016-imik ulluligaq Qaa-suitsup Kommunianiit pineqarluni P1, ilanngussaq A2-1-1 aamma 2, nalunaarutiginninner-mik nalunaarusiaq aamma allakkatigut nalunaarutiginninneq 5. oktober 2016-meersaq Qaa-suitsup Kommunianiit pineqarluni P2 aamma ilanngussaq A3-1-1 aamma 2, nalunaarutigin-ninnermik nalunaarusiaq aamma allakkatigut nalunaarutiginninneq 5. oktober 2016-meersaq Qaasuitsup Kommunianiit pineqarluni P3.

### **Inuttut atugarisat pillugit**

Unnerluutigineqartup ilassuteqaatitut oqaatigivaa, sapaatip akunneranut pingasoriarluni atu-artarluni nal. 08.00-13.45. Ullut marlut suliffimmi misilitsittussaagalarpoq, unitsinneqar-

porli qiterlunnini pissutigalugu. Qitianut sakkortuallaanngitsumik misilitsiffissaanik ujarlertoqassaaq. Atuarsinnaananilu allassinnaanngilaq, naqinnerillu maannakkut ilinniarpai. Ajornartorsiuteqanngilaq aamma aanngajaarniutitut tunngatillugu. Danmarkimiinnini nuannarivaa.

## **Nassuiaatit**

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiani nassuiaateqarput unnerluutigineqartoq U aamma ilisimannittoq II.

*U* ilassutitut nassuiaateqarpoq P1-imut ataatassaalluni, ilaqutariittut ippit imminnullu qanittuaraallutik. Ullumikkut P1 tusarfigineq ajorpaa, arnaalu qimannikuugamik, suna pissutaanersoq naluvaa. Ullumikkut allamik aappaarpoq.

Pisimasumut siullermut aappaanullu aperineqarluni, unnerluutigineqartoq nassuiaavoq I2 iffiorfiup qulaani najugaqarsimasoq. I2 najuuppoq kingornalu takkupput niviarsiaqqat marlut, P2 aamma P3. Niviarsiaqqat oqaloqatiginngilai. Tamanna sioqqullugu niviarsiaqqat ilisarismanngilai.

*II* ilassutitut nassuiaavoq, malugisimallugu pania P1 pissusilersornermigut allannortoq aappassaa apersoneqareernerme kingornatigut. Siornatigut misigisani tamaasa oqaluttuarisalarupai, nuannersut nuanniitsullu. Taamaaliussaarpoq. Ilisimannittoq allatigut allannuutaanik malugisaqanngilaq. Massakkut P1 ajunngilaq, ammaneruleqqallunilu. Ilisimannittup U attavigiunnaarnikuuvaa. Tamatumunngalu pissutaavoq pisimasoq manna.

Illersuisumit aperineqarluni ilisimannittoq nassuiaavoq, misigissutsimigut aallaqqaammut pisimasoq assortorsimagaluarlugu, taamatut pisoqarsinnaanera naatsorsuutiginnamiuk. Sunnguamilluunniit pasitsaasimasaqarsimanngilai.

Issuaaffigineqarluni ilisimannittup aalajangiusimavaa september/oktoberimi 2016 panimmi allanngorneranik maluginiagaqarsimanani. Panimminut qanittuararsuuvoq, taamanikkullu suli imminnut qaninnerullutik. Panini oqaluttuaraangat upperisarpaa. Aperineqarluni misiginikuuneraa panini sallusoq, taamatut pisoqarnikuunerarpaa. Assersuutigalugu ilisimannittup taavaa, pania oqarfigineqarsimagaangami angerlajaassasoq, utaqqatsissutissarsiorparpoq kingusinnerusukkut angerlarniarluni.

Issuaaffigineqarluni pisimasoq kommunimiit tusarsimaneranut tunngatillugu paniminiinngitsorlu, ilisimannittoq nassuiaavoq, panini aperisimallugu, sooq imminut oqaluttuarsimanniginersoq. Tassungalu P1 akisimavoq, kamannissani qunugisimaga.

Eqqartuussisumit aperineqarluni ilisimannittoq nassuiaavoq, P1-ip qunugisimagaa ilisimannittup kamannissaa.

Aatsaallu ilisimannittoq angajoqqaaminut Qasigiannuani nuummat eqqissippup, P1-ilu oqaasinnguisinnaangorluni. Paniata nalunngilaa ilisimannittoq kamassinnaasoq. Taamanikkut P1 inuusuttuarangoriartorpoq.

## **Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu**

### **Pisuunermik apeqqu**

#### Pisimasoq 1

Eqqartuussisuuneqarfiup isumaqatigivaa, unnerluutigineqartup P1 attualaarsimagaa itiatigut imaluunniit utsuisigut aammalu usuni itianut imaluunniit utsuinut pulatissimallugu, uppernarsineqanngilarli iviangiisigut attuasimaneraa. P1 uppernassuseqartumik saqqummiussivoq. Nassuiaavoq unnerluutigineqartoq kisimeeqatigisimallugu taamanikkut anaanani taasuma najugaqatigivaa, taannali sulisimavoq. Videokkut apersoneqarnermii siullermi, pisimasup pinerata kingorna qaammat ataaseq qaangiuttoq tamanna pisimavoq, palasikkunni najugaqarallarluni, kanngusuttutut pissuseqarpoq aallaqqaasiullugu oqarluni eqqaamanagu utsummigut attuaneqarsimanerluni. Issorartutut pissuseqarpoq akillunilu ”naluaara”, kinguaasititigut atoqatigiinneq pillugu apersuineq sukumiisumik saanniarneqaleraangat.

Apersuinerup aappaani qaammatit tallimat qaangiunnerisigut, taamanikkut aanamini najugaqarpoq, sukumiisumillu nassuiaavoq unnerluutigineqartoq facebokkimiissimasoq, tassani atoqatigiittunik nassaarsiamariarluni oqarsimasoq ”taamaattussaavoq” usuni attuuaatigalugu. Oqarpoq utsuisigut kunissinnaallugu, itigartippaali. Unnerluutigineqartup kivilerpaani. Namminerlu seeqquminik assamminillu tunngavoq, unnerluutigineqartoq nikueqqasoq. Attuuaavaani usunilu utsuinut imaluunniit itianut mangullugu. Pulatiivillugu pulatippaa anniarporlu, kingorna anartarfiliarpoq anarlunilu taava anaanami suliffianukarpoq. Kingornalu atuarfimmi aliasuppoq nuannaaranilu.

P1-ip nassuiaataa ikorfartorneqarpoq I1-ip ilassutitut nassuiaataanit, tamatuma kingorna panimmi allannguuteqarnera september imaluunniit oktober 2016-imi malugisimanngilaa. Aatsaalu unnerluutigineqartoq qimareeramiuk angajoqqaaminullu nooreeramik namminerlu eqqissinerugami P1 aperisinnaasimavaa sooq imminut oqarsimannnginnersoq. P1 akivoq, anaanami qisuariarnissaa qunugisimallugu, nalunnginnamiuk kamalersinnaasoq. Eqqartuussisuuneqarfiup isumaqarfigivaa taamatut qisuariarsimaneq pissusissamisoortuusoq, niviarsi-

araq 12-inik ukiulik qisuariaateqarpoq pisimasoq nanertuut eqqarsaatigerusunnagu, piffissarlu suliarinissaanut atoqqaarsimavaa tamatuma oqaloqatigiissutigisinnaangornissaata tungaanut.

### Pisimasoq 2 aamma 3

Eqqartuussisuuneqarfiup isumaqatigivaa unnerluutigineqartup pinngitsuutinneqarnera P2-mik aamma P3-p uppersassusiannut naliliinerannut atatillugu. Oqaatigineqassaaq apersuineq ingerlanneqarsimammat imatut isikkulimmik apeqqutit aalajangersimasumik akisassanngorlugit apeqqutaammata, soorlu niaqquminnik sikisarlutik akisarlutik ”aap”, naleqqiullugu apeqqutinut ammanerusunut, tassani namminneq oqaluttuarsinnaanerupput qanoq misigisaqarsimanerminnik. Tassunga atatillugu P1 nassuiaateqarpoq unnerluutigineqartoq pillugu pisimasup kingorna P3-mut oqaluttuarsimagami, taassanilu inunnik isumaginnit-tunukarsimapput. Ulloq 4. november 2016 P1 politiinukarpoq oqaluttuarlunilu ikinngutiminut P3-mut eqqortumik oqaluttuarsimanani. Qulaanilu issuaaffigineqarneratut peqqarniinnerujus-suarmik naapertuilluannngitsuliorfigineqarsimavoq. Eqqartuussisuuneqarfiup pingaartippaa, P2-p aamma P3-p nassuiaatat P1-ip nassuiaataanit siullermit isumassarsissutaasimasut. P3 nassuiaavoq unnerluutigineqartoq ilisimaneqartoq ”attualaarisartut”. Niviarsiaqqat pisimasoq nassuiaateqarfigivaat, marluullutik unnerluutigineqartup saniani illugiillutik issisimallutik, pingasuullutillu filmernerminni qipimmik ataatsimik qipeqqasimallutik. Ilimananngilaq unnerluutigineqartup inussani niviarsiaqqat utsuinut mangussinnaassimassagaa, arlaat qisuariaateqartinnagu, soorlu anersartoornermikkut aappaata malugisinnaasaanik, P3-llu arnaa inimi tassani sofami sinitsillugu.

### **Pineqaatissiissut pillugu**

Eqqartuussisuuneqarfiup isumaqatigivaa eqqartuussisoqarfiup pineqaatissiissutitut aalajangi-ussaa, aammalu piffissaq suliarineqarneranut atorneqartoq ukiup aappaata affaa aalajangerni- arnermi sakkukillisaataasimanera.

Unnerluutigineqartoq pisimasuni 2 aamma 3-mi pinngitsuutinneqarmat, taamaattumik akisusaatitaanissaanut tunngavissaarummat, pinngitsuutinneqarpoq P2-p aamma P3-p taarsiiffi-geqqunerannut akiliinissaminut.

Eqqartuussisuuneqarfiup isumaqatigivaa eqqartuussisoqarfiup mitagaanermut ajunngitsorsi- assatut aalajangigaa P1-imut 25.000 kr.-iusoq, tassani pingaartinneqarmat ataataassap panis- sallu akunnerminni tatigeqatigiinnerannik aseruineq, aammalu naapertuilluannngitsuliornerup qanoq issusia niviarsiaqqallu ukiui pinerliinerup nalaani pissutigalugit.

## TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Qaasuitsup Eqqartuussisoqarfiata aalajangigaa ulloq 21. marts 2018 tamakkiisumik atuuttus-sanngortinneqarpoq.

Mitagaanermut ajunngitsorsiassat ernialersorneqassapput taarsiissuteqarnissamut akisussaas-suseqarnermik inatsimmi § 16 tunnavigalugu.

Unnerluutigineqartumut illersuisutut ivertinneqarsup aningaasarsiassai immikkut aalajan-gersaaffigineqarput. Inaarutaasumillu aningaasarsiassat naalagaaffiup karsianit akilerneqas-sapput.

\*\*\*

Den 13. juli 2018 blev af Grønlands Landsret i sagen

sagl.nr. K 082/18

(Qaasuitsup Kredsrets sagl.nr.

1215/2017)

Anklagemyndigheden

(J.nr. 5513-97361-00068-16)

mod

T

Født den [...] 1991

(advokat Naja Joelsen, Nuuk

j.nr. K-082/18)

afsagt sålydende

**D O M:**

### **Kredsrettens dom**

Dom i første instans blev afsagt af Qaasuitsup Kredsret den 21. marts 2018. Ved dommen blev tiltalte T anset skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 79, jf. § 80, stk. 2 – samleje og andet kønsligt forhold til barn, som er betroet den pågældende til opdragelse i 1 tilfælde. Tiltalte T blev frifundet i overtrædelse af kriminallovens § 79 – kønsligt forhold til barn i 2 tilfælde.

Tiltalte blev idømt anbringelse i anstalten i 5 måneder.

## **Anke**

Denne dom er af tiltalte anket til landsretten. For landsretten har sagen været behandlet som bevisanke.

## **Påstande**

*Anklagemyndigheden* har påstået domfældelse i overensstemmelse med den for kredsretten rejste tiltale og skærpelse af kredsrettens dom.

*T* har påstået frifindelse.

## **Doms mænd**

Sagen har været behandlet med domsmænd.

## **Sagsbehandlingstid**

Sagen er modtaget i landsretten den 26. april 2018.

## **Supplerende sagsfremstilling**

Der er afspillet video med afhøringer foretaget den 12. oktober 2016 af F3, F2 og F1. Samt video med afhøring foretaget den 22. marts 2017 af F1, jf. bilag D-1-1, D-2-1 og D 6-1.

Der er foretaget dokumentation af bilag A1-1-1 og 2, anmeldelsesrapport og skriftlig anmeldelse af 5. oktober 2016 fra Qaasuitsup Kommunia vedr. F1, bilag A2-1-1 og 2, anmeldelsesrapport og skriftlig anmeldelse af 5. oktober 2016 fra Qaasuitsup Kommunia vedr. F2 og bilag A3-1-1 og 2 anmeldelsesrapport og skriftlig anmeldelse af 5. oktober 2016 fra Qaasuitsup Kommunia vedr. F3.

## **Personlige forhold**

Tiltalte oplyste supplerende, at han går i skole 3 gange om ugen fra kl. 08:00 – 13:45. Han skulle have været i praktik i to dage, men det blev stoppet, fordi han har dårlig ryg. Der skal findes et praktiksted, som ikke er så hårdt for ryggen. Han kan ikke læse og skrive, men

er ved at lære bogstaverne. Han har ikke nogen problemer heller ikke med euforiserende stoffer. Han kan godt lide at være i Danmark.

## **Forklaringer**

For landsretten har der været afgivet forklaring af tiltalte T og vidnet V1.

*T* har supplerende forklaret, at han var stedfar til F1, de var som en familie og havde et tæt forhold til hinanden. I dag hører han ikke noget til F1, da han og hendes mor er gået fra hinanden, han kender ikke årsagen. I dag har han en anden kæreste.

Spurgt til forhold 2 og 3 forklarede tiltalte, at V2 boede oven over bageriet. Til stede var V2 og senere kom de to piger, F2 og F3. Han talte ikke med pigerne. Han kendte ikke pigerne i forvejen.

*VI* har supplerende forklaret, at hun oplevede, at hendes datter F1 ændrede adfærd i forbindelse med den anden afhøring. Førhen fortalte hun alt, hvad hun oplevede, både de gode og de dårlige oplevelser. Det holdt hun op med. Vidnet oplevede ikke andre ændringer. Nu har F1 det godt, hun er begyndt at blive mere åben. Vidnet har ikke længere kontakt med T. Det er på grund af denne episode.

Spurgt af forsvareren forklarede vidnet, at hun først modsatte sig episoden følelsesmæssigt, fordi hun ikke havde regnet med, at det skulle ske. Hun havde ikke mistanke om noget som helst.

Foreholdt at vidnet har afgivet en ny forklaring, fastholdt vidnet, at hun i september/oktober 2016 ikke havde registreret nogen ændringer hos sin datter. Hun er tæt knyttet til sin datter, men de var endnu tættere dengang. Når hendes datter fortalte noget, troede hun på det. Spurgt om hun har oplevet, at hendes datter har løjet, bekræftede vidnet, at dette er sket. Som eksempel nævnte vidnet, at når hendes datter havde været ude at lege og havde fået besked på at komme tidlig hjem, så kunne hun finde på en undskyldning for at komme senere hjem.

Foreholdt at hun skulle høre om episoden fra kommunen og ikke fra sin datter, forklarede vidnet, at hun har spurgt sin datter, hvorfor hun ikke havde sagt det til hende. Hertil havde F1 svaret, at hun var bange for, at han skulle blive vred.

Spurgt af retten forklarede vidnet, at F1 var bange for, at vidnet skulle blive vred.



Det var først, da vidnet flyttede hjem til sine forældre i Qasigiannuguit og der kom ro på, at F1 kunne sætte ord på det. Datteren vidste godt, at vidnet kunne blive vred. Dengang var F1 i puberteten.

## Landsrettens begrundelse og resultat

### Om skyldspørgsmålet

#### Forhold 1

Landsretten tiltræder, at tiltalte er skyldig i at befølt F1 i hendes anus eller vagina og at have ført sit kønslem enten ind i hendes anus eller vagina, hvorimod der ikke er ført bevis for beføling på brystet. F1 har fremtrådt troværdigt. Hun har forklaret, at hun var alene med tiltalte, der dengang boede sammen med hendes mor, som var på arbejde. Ved den første videoafhøring, som fandt sted mindre end en måned efter hændelsen, hvor hun boede midlertidigt hos præsten, virkede hun meget skamfuld og indledte med at sige, at hun huskede at være blevet befølt i vagina. Hun virkede forstenet og svarede: ”Jeg ved det ikke”, hver gang afhøringen nærmede sig detaljer af seksuel karakter.

Ved den anden afhøring 5 måneder senere, hvor hun boede hos sin bedstemor, forklarede hun detaljeret om, at hun og tiltalte havde været på Facebook, hvor han havde fundet et klip med et samleje og sagt: ”Sådan skal det være” mens han pillede ved sin penis. Han sagde, at han kunne kysse hendes vagina, det afviste hun. Tiltalte trak hendes benklæder af. Hun lå på knæ og hænder, mens han stod op. Han pillede ved hende og indførte sin penis i vagina eller i endetarmen. Han kom helt ind i hende og det gjorde ondt, bagefter gik hun på lokum og havde afføring og endelig gik hun hen til sin mors arbejde. Hun har bagefter været ked af det i skolen og sur.

F1s forklaring understøttes af V1s supplerende forklaring, hvorefter hun ikke umiddelbart bemærkede en forandring hos sin datter i september eller oktober 2016. Det var først, da hun havde brudt med tiltalte og var flyttet hjem til sine egne forældre og selv var mere rolig, at hun kunne spørge F1, hvorfor hun ikke havde sagt noget til hende. F1 svarede, at hun havde været bange for sin mors reaktion, da hun vidste, at hun kunne blive vred. Landsretten finder, at det er en naturlig reaktion, at en pige på 12 år, reagerer med at undertrykke en hændelse og selv skal bruge noget tid til at bearbejde den, før hun kan tale med andre om den.

#### Forhold 2 og 3

Landsretten tiltræder, at tiltalte frifindes og er enig i Kredsrettens vurdering af F2 og F3s troværdighed. Det bemærkes, at afhøringen af dem bar præg af ledende, nærmest konstate-rende spørgsmål, der blev bekræftet med et nik eller et ”ja” i modsætning til åbne spørgs-mål, hvor de med egne ord kunne fortælle, hvad de havde oplevet. Hertil kommer at F1 har forklaret, at hun efter hændelsen med tiltalte betroede sig til F3, der gik til de sociale myn-digheder. Den 4. november 2016 gik F1 imidlertid til politiet og fortalte, at hun ikke havde fortalt sandheden til sin veninde F3. Som gengivet ovenfor havde hun derimod været udsat for et grovere overgreb. Retten har lagt vægt på, at forklaringerne fra F2 og F3 virker inspi-reret af F1s første forklaring. F3 har forklaret, at tiltalte var kendt som ”beføler”. Pigerne beskriver den samme episode, hvor de har siddet på hver sin side af tiltalte med en dyne, der dækkede alle tre, mens de så film. Det virker usandsynligt, at tiltalte skulle kunne stikke en finger op i begge pigers vagina, uden at de reagerede på en måde, eksempelvis med vejr-trækning, som kunne påkalde sig den andens opmærksomhed, mens F3s mor lå og sov på en sofa i samme rum.

### **Om foranstaltningen**

Landsretten tiltræder den af Kredsretten fastsatte foranstaltning, og at sagsbehandlingstiden på 1½ år frem til kredsrettens afgørelse har indgået som en formildende omstændighed.

Da tiltalte er frifundet i forhold 2 og 3, og der dermed ikke er noget ansvarsgrundlag, frifin-des han tillige for krav om erstatning fra F2 og F3.

Landsretten tiltræder den af Kredsretten fastsatte tortgodtgørelse til F1 på 25.000 kr., idet der er lagt vægt på at der er sket brud på det særlige tillidsforhold mellem stedfar og sted-datter, overgrebets karakter og hendes alder på gerningstidspunktet.

### **THI KENDES FOR ET:**

Qaasuitsup Kredsrets afgørelse af 21. marts 2018 stadfæstes i det hele.

Tortgodtgørelsen forrentes efter erstatningsansvarslovens § 16.

Salær til den for tiltalte beskikkede forsvarer fastsættes særskilt. Salæret afholdes endelig af statskassen.

Anne-Marie Boysen